

# Kodeks ponašanja





## Sadržaj

1	Kodeks ponašanja	4
2	Ljudska prava – Zabrana rada djece, Prislino zapošljavanje – Diskriminacija	5
3	Karteli i zakoni o tržišnom natjecanju	5
4	Međunarodna trgovina – Potpora borbi protiv terorizma	6
5	Sigurnost, zdravlje, okoliš i kvaliteta (SHEQ)	6
6	IT/ Sigurnost podataka – Zaštita podataka – Vlasništvo tvrtke	7
7	Komercijalna zatita i autorska prava	8
8	Odnosi s trećim stranama – Propisi o suzbjanju korupcije – Trgovanje na temelju povlaštenih informacija	8
9	Sukob osobnih i interesa tvrtke	9
10	Podaci – Dokumentacija – Informacije vezane uz tvrtku	10
11	Kršenje pravila usklađenosti	10

»*Dragi zaposlenici,*

Naš Kodeks ponašanja uspostavlja stabilne temelje iz kojih na naš svakodnevni rad primjenjujemo etičke norme kao što su integritet, poštenje i zakonitost. Time ovaj dokument nadopunjuje i potkrepljuje našu izjavu o misiji, koja je razvijena iz naše vizije, misije naše grupacije i naših proživljenih vrijednosti. To kodeks ponašanja čini sastavnim dijelom naše kulture i načina na koji radimo jedni s drugima i s našim kupcima i partnerima. Samo nadograđivanjem tih temelja, kroz iskrenu i otvorenu suradnju na svim razinama, možemo održati dobar ugled našeg obiteljskog poduzeća i time dodatno potaknuti naš ekonomski uspjeh.«



**Stefan Messer**

Izvršni direktor i predsjednik Upravnog odbora Messer SE & Co. KGaA



## 1 Kodeks ponašanja

*U Messeru uvijek nastojimo djelovati s visokim stupnjem integriteta i pouzdanosti u svemu što radimo. Od osnutka naše tvrtke, Messer je cijenio odgovorno ponašanje prema ljudima i okolišu, te poštivanje zakona, kao temelj poslovanja.*

Veliku vrijednost i značaj pridajemo povjerenju naših poslovnih partnera, kupaca, nadležnih tijela i javnosti, da će se svi zaposlenici unutar naše grupacije ponašati odgovorno i zakonito, jer upravo to povjerenje određuje naš ugled, a time i uspjeh naše tvrtke.

Messerov Kodeks ponašanja primjenjuje se u čitavoj Grupaciji Messer<sup>1</sup>. Definira standardizirani, globalno obvezujući kodeks ponašanja<sup>2</sup> za sve Zaposlenike Messera, temeljen na deset načela Globalnog sporazuma Ujedinjenih naroda<sup>3</sup>, koji se fokusira na ljudska prava, radne standarde, zaštitu okoliša i borbu protiv korupcije.

Kodeks ponašanja sastavni je dio Messerovog sustava upravljanja usklađenosti, koji također uključuje dodatne, prateće smjernice usklađenosti za pojedine odjele u našim tvrtkama.

Ako se standardi navedeni u našem Kodeksu ponašanja razlikuju od onoga što se zahtijeva važećim međunarodnim ili lokalnim pravom, primjenjuju se oni koji su strožiji. To znači da, čak i u slučajevima kada je primjenjivo međunarodno ili lokalno pravo manje strog, zaposlenici se i dalje moraju pridržavati Kodeksa ponašanja u mjeri u kojoj je to zakonski dopušteno.

*Uz naše jasno opredjeljenje za demokraciju, toleranciju i jednake mogućnosti, u potpunosti smo predani našoj globalnoj odgovornosti preko svih granica.*

## 2 Ljudska prava - Zabранa rada djece, prisilno zapošljavanje - Diskriminacija

*Messer se pridržava međunarodno priznatih ljudskih prava i općih etičkih načela protiv dječjeg rada i prisilnog zapošljavanja.*

Messer razlike među svojim zaposlenicima vidi kao jednu od prednosti tvrtke. Te razlike u pogledu podrijetla, kulture, jezika i načina razmišljanja daju nam konkurentsku prednost jer spremnost i otvorenost prema novim stvarima doprinose novim idejama i inovacijama. Messer vjeruje da svaki zaposlenik ima pravo na pošten tretman, ljubaznost i poštovanje.

Stoga očekujemo od svakog zaposlenika da se prema svojim kolegama i trećim stranama odnosi s poštovanjem, pravedno, ljubazno i profesionalno. Nijedan oblik diskriminacije - bilo na temelju spola, etničke pripadnosti, boje kože, dobi, vjere, podrijetla ili fizičkog stanja – u Messeru se neće tolerirati

*Poduzet ćemo odlučne korake protiv svakog zaposlenika koji sudjeluje u diskriminaciji, povlaštenom postupanju, uznemiravanju, isključenju ili bilo kojem drugom kršenju dostojanstva i poštovanja zaposlenika na radnom mjestu.*

## 3 Kartel i zakoni o tržišnom natjecanju

Zakoni o kartelu i tržišnom natjecanju (također poznati pod nazivom protumonopolski) promiču i štite slobodno, pošteno i istinsko tržišno natjecanje za sve sudionike na tržištu i osiguravaju da se zadovolje najbolji interesi potrošača.

Njima se zabranjuju sve mjere, sporazumi i poduzimanja koji bi mogli dovesti do nepoštenih ograničenja u pogledu trgovine ili tržišnog natjecanja. Messer podržava energično, zakonito i etičko natjecanje i pridržavat će se svih zakona o kartelu i tržišnom natjecanju gdje god posluje.

To se posebno odnosi na nepravilno određivanje cijena, sporazume za bojkot određenih država, dobavljača ili kupaca, alokacija kupaca ili tržišta, te sporazume o ograničavanju distribucije ili proizvodnje, koji predstavljaju jasnou povredu. Nekonkurentsko ponašanje, kao što je ulazak u nezakonite dogovore s konkurentima, ima ozbiljne posljedice:

*Od svakog zaposlenik se zahtjeva pošteno djelovanje u skladu sa zakonima o tržišnom natjecanju te izbjegavanje povrede tog zakona ili zaustavljanje povrede što je prije moguće, idealno na početku.*



<sup>1</sup> Messer uključuje Messer Holding GmbH i Messer Industries GmbH, kao i njihove konsolidirane tvrtke, te sve izvršne direktore, menadžere i zaposlenike svih gore navedenih tvrtki.

<sup>2</sup> Ti se propisi primjenjuju i *mutatis mutandis* na izvršne direktore, menadžere i zaposlenike u nekonsolidiranom društvenu grupe, u mjeri u kojoj su zaposleni ili naručeni za rad za Messera ili ih Messer imenuje.

<sup>3</sup> Vidi [www.unglobalcompact.org/languages/german/](http://www.unglobalcompact.org/languages/german/) or in English: [unglobalcompact.org/AboutTheGC/index.html](http://www.unglobalcompact.org/AboutTheGC/index.html).

## 4 Međunarodna trgovina - Potpora borbi protiv terorizma

Messer je dužan poštivati i pratiti sve primjenjive nacionalne, multinacionalne i nadnacionalne vanjskotrgovinske propise.

Messer će stvoriti i održavati trgovinski program usklađenosti.

To se posebno odnosi na sljedeće:

- Carinske propise protiv širenja kemijskog, biološkog i nuklearnog oružja te njihovih pomoćnih sustava, koje podržava međunarodna zajednica.
- Zabrane izvoza ili ponovnog izvoza određenih proizvoda, tehnologija i usluga u određene države, organizacije ili pojedince, kako bi se spriječio međunarodni terorizam.

Stoga, ne dopuštamo našim društvima grupacije trgovinu ili sklapanje transakcija s osobama za koje je dokazano koje da pripadaju terorističkim skupinama ili organizacijama ili su povezane s njima, odnosno koje su povezane s terorističkim aktivnostima. Poslovanje u zemljama pod embargom ili s osobama ili organizacijama pod embargom, podliježe ograničenjima ili može biti nezakonito.

Pri izvozu robe osigurava se dobivanje potrebne ili obvezne dokumentacije o krajnjoj uporabi i/ili krajnjem korisniku.

Također za uvoz robe, Messer zahtijeva od svojih dobavljača poštivanje zakonske regulative i djelovanje na način koji je u skladu s Messerovim kodeksom ponašanja. Messer očekuje od svojih dobavljača aktivnu surađuju u postizanju ciljeva ovog Kodeksa ponašanja.

Što se tiče vanjskotrgovinskih propisa, u načelu su obvezujući zakoni svih pravnih sustava u kojim se primjenjuju.

*Ako Messer ima bilo kakvih nedoumica ili nesigurnosti je li međunarodna transakcija zakonita ili jesu li ispunjeni svi primjenjivi trgovinski propisi , suzdržava se od ulaska u takvo izvozno poslovanje.*



## 5 Sigurnost, zdravlje, okoliš i kvaliteta (SHEQ)

*Kako bismo izbjegli, spriječili ili sigurno riješili potencijalnu opasnost po ljude i okoliš, oslanjamо se odgovornost i održivosti.*

Za Messer to znači zaštitu okoliša i očuvanje prirodnih resursa. Stoga, od razvoja proizvoda do proizvodnje, pridržavamo se zakona o zaštiti okoliša i propisa koji uređuju zdravlje i sigurnost na radu.

Mnogi Messerovi proizvodi su strogo regulirani, ponekad jer se koriste u visoko reguliranim industrijama ili područjima kao što je zdravstvo. Messer istražuje, razvija i radi za dobrobit ljudi koji koriste naše proizvode. Messer nastoji osigurati da naši proizvodi budu napravljeni prema najvišim standardima s gledišta zahtjeva sigurnosti, zdravlja, zaštite okoliša i kvalitete.

*Svaki zaposlenik odgovoran je za sigurnost u svom radnom području. Svi sigurnosni propisi moraju se provoditi i mora ih se strogo pridržavati.*

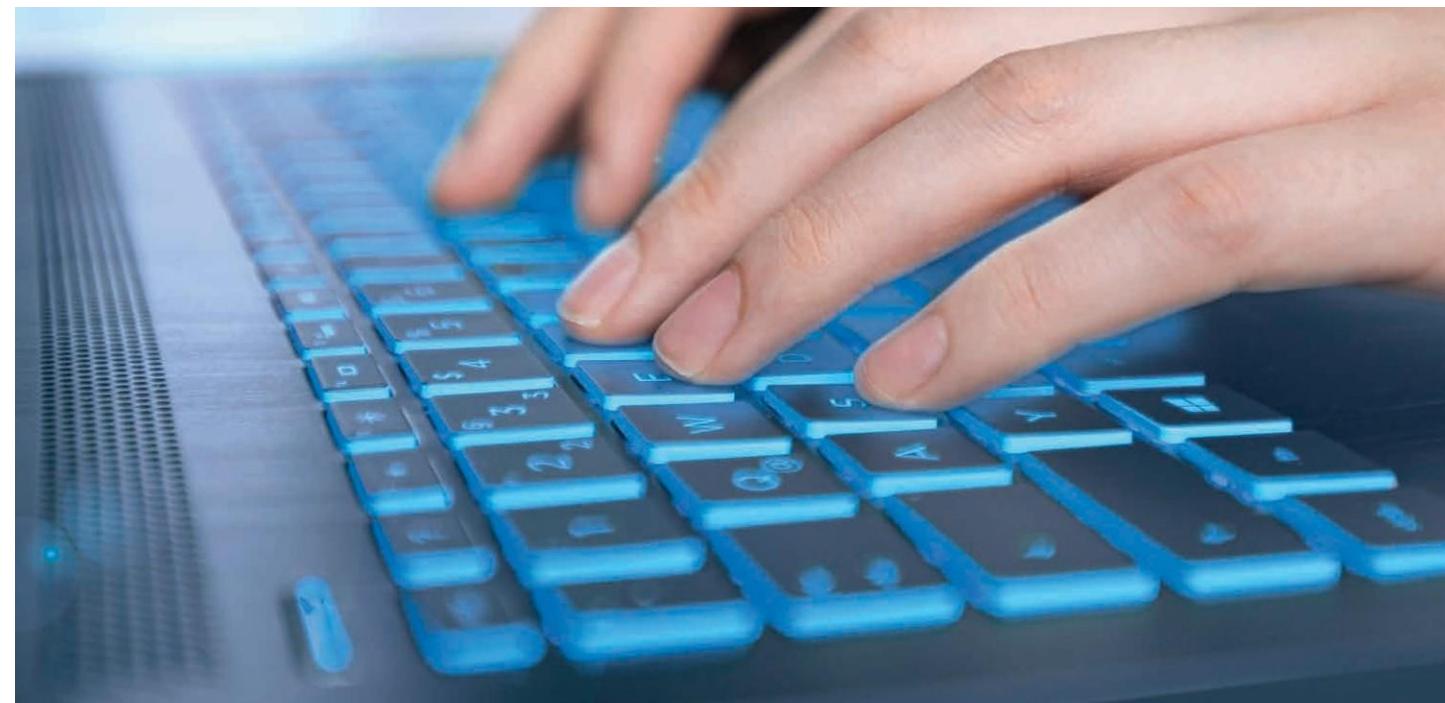
U najboljem je interesu svakog zaposlenika, ali i cijele naše grupacije, da svaki zaposlenik pokaže inicijativu kada je u pitanju sigurnost. Zaposlenik će dobiti potrebnu podršku za razvoj svijesti o potencijalnim sigurnosnim rizicima. Nema viših prioriteta od zdravlja i sigurnosti naših zaposlenika, kupaca i dobavljača.

## 6 IT / Sigurnost podataka - Zaštita podataka - Vlasništvo tvrtke

U Messeru koristimo IT sustave na mnogo različitih načina.

*Poduzimamo sve odgovarajuće i razumne mjere kako bismo osigurali, koliko je to moguće, da povjerljivost podataka i pristup njima nisu ugroženi tehničkim kvarom ili nedoličnim ponašanjem ili ljudskom greškom.*

Osobni podaci zasluzuju posebnu zaštitu. Messer se zalaže za zaštitu osobnih podataka njegovih zaposlenika, kupaca, dobavljača, pacijenata i drugih te će te osobne podatke obrađivati samo u skladu s primjenjivim zakonima o zaštiti podataka



## 7 Komercijalna zaštita i autorska prava

Rezultati našeg istraživanja i razvoja, naši izumi i patenti te svo naše ostalo intelektualno vlasništvo vrijedna su imovina i temelj uspjeha, vrijednosti, rasta i konkurenčkih prednosti naše grupacije.

Kako bismo osigurali kontinuirano povjerenje naših kupaca, marketinške, reklamne i prodajne aktivnosti moraju našu ponudu i usluge opisati u skladu sa zakonom, pošteno i iskreno. Messerovi zaštitni znakovi moraju se koristiti dosljedno i prikladno kako bi se izbjegao gubitak zakonskih prava.

Svo službeno oglašavanje i promocije moraju biti odobrene od strane odjela korporativnih komunikacija, što se posebno odnosi na korištenje Messerovog imena ili logotipa od strane stranih tvrtki.

*Messerove povjerljive informacije i poslovne tajne ključne su za uspjeh tvrtke. Stoga se povjerljive informacije i poslovne tajne bilo koje vrste otkrivaju samo osobama koje su ovlaštene za pristup istima i koje se obvezuju da će takve podatke čuvati povjerljivo.*

Svaki zaposlenik također je dužan poštivati prava intelektualnog vlasništva i autorska prava trećih osoba te se u svim okolnostima suzdržati od neovlaštenog korištenja istih.

## 8 Odnosi s trećim stranama - Propisi o suzbjanju korupcije - Trgovanje na temelju povlaštenih informacija

*Dobavljači se odabiru isključivo na temelju objektivnih kriterija kao što su cijena, kvaliteta, usluga, tehnički standardi, prikladnost proizvoda, trajanje poslovnog odnosa, certifikacije u skladu s općim standardima (ISO standardi) ili, gdje je primjenjivo, strateškim razmatranjima.*

Osobni interesi ili osobni odnosi ne smiju utjecati na dodjelu ugovora na bilo koji način.

Što se tiče poslovnih aktivnosti, zaposlenici mogu prihvati ili ponuditi osobne pogodnosti, bilo izravno ili neizravno, samo ako je ta pogodnost uobičajena i u skladu sa zakonom, naročito u odnosu s obnašateljima zakonskih dužnosti, političkim strankama ili njihovim kandidatima. Bez obzira na okolnosti, mora se izbjegi čak se i prividna neprimjerenošć.

Messer neće tolerirati podmićivanje u bilo kojem obliku. Dostupne su odgovarajuće politike vezane uz darove i zabavu ovisno o poduzeću, funkciji koju zaposlenik obnaša ili regiji.

Zakoni o trgovaju na temelju povlaštenih informacija sprječavaju zamjenu relevantnih insajderskih informacija kojih se postalo svjesno prije tržišta, za vlastitu ili tuđu korist. Messer je čvrsto opredijeljen za poštena i otvorena tržišta vrijednosnih papira širom svijeta.



## 9 Sukobi osobnih i interesa tvrtke

*Svaki zaposlenik mora izbjegavati bilo kakav sukob između vlastitih interesa i interesa tvrtke. Čak i u privatnim stvarima treba izbjegavati svaku situaciju koja bi mogla biti u suprotnosti s interesima tvrtke.*

Uaganja veća od 5% u temeljni kapital konkurenčke tvrtke, kupca ili dobavljača zahtijevaju prethodnu suglasnost uprave. Takava ulaganja od strane uprave zahtijevaju prethodno odobrenje nadležnog nadzornog tijela. U mjeri koja je pravno dopuštena, uprava ili nadležno nadzorno tijelo također moraju bez odgode biti obaviješteni o svim značajnim ulaganjima rodbine zaposlenika<sup>4</sup> u konkurenčka društva, kupce ili dobavljače.

Sklapanje ugovora ili bilo koje druge poslovne aktivnosti između Messera i zaposlenika, ili rodbine ili pravnih osoba koje kontrolira zaposlenik, zahtijeva prethodnu suglasnost uprave ili odgovornog nadzornog tijela. U svim slučajevima mora se osigurati da dotični zaposlenik, izravno ili neizravno, ne bude uključen u odluku o dodjeli ugovora.

<sup>4</sup> U odjeljku 9. pojmu "rodbina" odnosi se na sljedeće osobe:  
(1) Zaručnik ili zaručnica, (2) Supružnik, (3) Rodbina u prvom koljenu, uključujući supružnike te rodbine, (4) Braća i sestre, (5) Djeca braće I sestara, (6) Supružnici braće i sestara, (7) Braća i sestre roditelja, (8) Osobe koje duže vrijeme žive u odnosu roditelj-dijete u zajedničkom kućanstvu (udomiteljsko dijete-udomiteljsko dijete). Navedene osobe i dalje se računaju kao rodbina ako (a) u slučaju brojeva (2), (3) i (6) iznad,brak s kojim su se dvije osobe povezale više ne postoje, (b) u slučaju brojeva (3) do (7), odnos prestaje zbog posvojenja ili (c) u slučaju broja (8), zajedničko kućanstvo više ne postoji, sve dok uključene osobe još uvijek imaju odnos roditelj-dijete.

Točni, detaljni podaci o poduzeću moraju se se dostavljati pravodobno. Messer ne tolerira kršenje računovodstvenih zakona, netočnu dokumentaciju ili finansijsko izvještavanje.

Službene izjave, posebno tisku ili drugim medijima, mogu dati samo ovlašteni zaposlenici.

Slučajevima u kojima je kupac vlast ili regulator vlasti mora se obratiti posebna pažnja. Sve informacije koje se pružaju vlasti, bilo kao kupcu ili kao regulatornom organu, moraju biti istinite i točne, istovremeno učinkovito štiteći Messerove legitimne interese.

Svi relevantni Messerovi zaposlenici moraju pomoći osigurati da izvještavanje o poslovnim informacijama - digitalno, na papiru ili u bilo kojem drugom formatu - bude točno, iskreno i pravodobno.



*Pravila sadržana u ovom Kodeksu ponašanja zahtijevaju objektivno preispitivanje i prilagodbu vlastitog ponašanja u okviru prethodno opisanih standarda.*

U nekim slučajevima zaposlenici su još uvijek nesigurni kada postupiti, unatoč smjernicama u Messerovom kodeksu ponašanja. Sljedeći test integriteta iznosi razmatranja koja su drugi smatrali korisnima kada su bili suočeni s teškom odlukom. On nipošto nije zamišljen na način da budu sugestivan.

Svaki zaposlenik treba se zapitati je li njegovo vlastito ponašanje:

- u skladu sa zakonom i s vrijednostima i propisima Messera.
- u najboljem interesu Messera i na njega ne utječu vlastiti sukobljeni interesi.
- pod utjecajem osobnog uvjerenja da je donio ispravnu odluku i slijedio vlastiti etički kompas.
- može biti predstavljeno nadređenima, kolegama i vlastitoj obitelji ili prijateljima čiste savjeti.
- suprotstavljeno nadzoru trećih strana.
- podržava dobru reputaciju Messera.

Ako u određenom slučaju postoji bilo kakva sumnja u vezi s nekim od ovih pitanja, prva točka kontakta je obično izravni nadređeni, koji će pokušati procijeniti situaciju i riješiti problem. Za kvalificirane savjete može se obratiti i odgovornom službeniku za usklađenost.

Što se tiče pitanja i nedoumica zaposlenika, od svih Messerovih menadžera i službenika za usklađenost očekuje se da imaju politiku "otvorenih vrata", da su marljivi i predani rješavanju svih problemi koji se mogu pojaviti.

*Moguća kršenja sukladnosti trebaju se prijaviti samo odgovornoj osobi u skladu s utvrđenim postupkom postupanja. Detaljne informacije možete pronaći na našoj intranet stranici (<https://messernet/en/web/compliance/home>) i na našoj web stranici (<https://corporate.messergroup.com/hr/compliance-management-system>) u Smjernicama o prijavljivanju i rješavanju kršenja pravila u Messeru.*

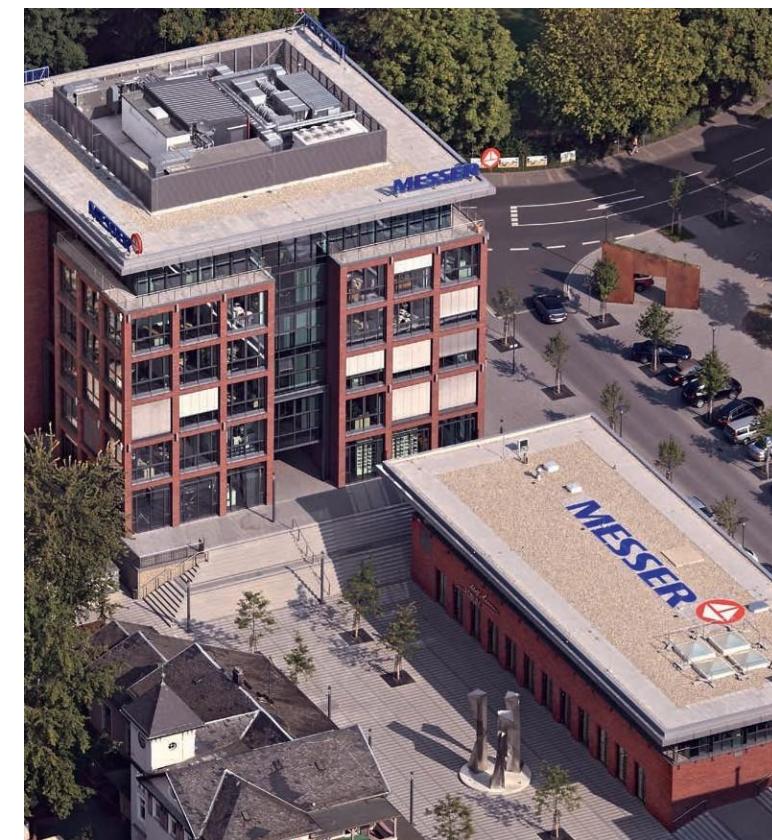
Za manje povrede usklađenosti **zaposlenici** bi se prvenstveno trebali javiti lokalnom ili regionalnom službeniku za usklađenost, koji je odgovoran za predmet i lokaciju; međutim, ovi slučajevi mogu se prijaviti i putem Linije integriteta.

Teška kršenja usklađenosti prijavljuju se prvenstveno putem Linije integriteta ili izravno glavnom službeniku za usklađenost.

Za **poslovne partnere**, dostupna je osoba za izravni kontakt u Messeru, pod uvjetom da se prijava ne odnosi na njega, a glavni službenik za usklađenost može se kontaktirati telefonom putem telefonske linije (+49 800 447 1000) ili e-mail adrese ([compliance@messergroup.com](mailto:compliance@messergroup.com)).

*Linija integriteta, kojom upravlja vanjski pružatelj usluga u Messerovo ime, dostupna je:*

putem web-a na: [www.messer.ethicspoint.com](http://www.messer.ethicspoint.com) ili telefonski (telefonski broj za vašu zemlju možete pronaći na web stranici)



Bad Soden, August 2021  
Messer SE & Co. KGaA



**Stefan Messer**  
Predsjednik Upravnog odbora,  
Glavni izvršni direktor



**Helmut Kaschenz**  
Član Upravnog odbora,  
Poslovni razvoj i strateško  
planiranje



**Ernst Bode**  
Član Upravnog odbora,  
Glavni operativni direktor za Evropu



**Messer SE & Co. KGaA**  
Messer-Platz 1  
65812 Bad Soden  
[www.messergroup.com](http://www.messergroup.com)